

Table des matières

Plan.....	p. 3
Introduction.....	p. 5
Partie I : Quels problèmes pour adapter.....	p. 8
Deux dimensions face à une dimension.....	p. 9
Apparition du son et de personnes réelles.....	p. 17
La narration repose sur l'ellipse.....	p. 24
Partie II : Caractéristiques poétiques et leur conservation.....	p.31
Etude comparée de la mise en place du récit dans les deux médias...	p.31
Enonciation et de focalisation.....	p. 40
La déconstruction/reconstruction.....	p. 45
Partie III : L'interprétation comme clé de l'adaptation.....	p.54
Ellipses et trous de l'histoire	p. 54
L'adaptation filmique comme fruit de plusieurs interprétations	p.61
Il s'agit moins d'adapter une histoire qu'un univers.....	p.65
Conclusion.....	p. 76
Bibliographie.....	p.80
Table des matières.....	p. 85